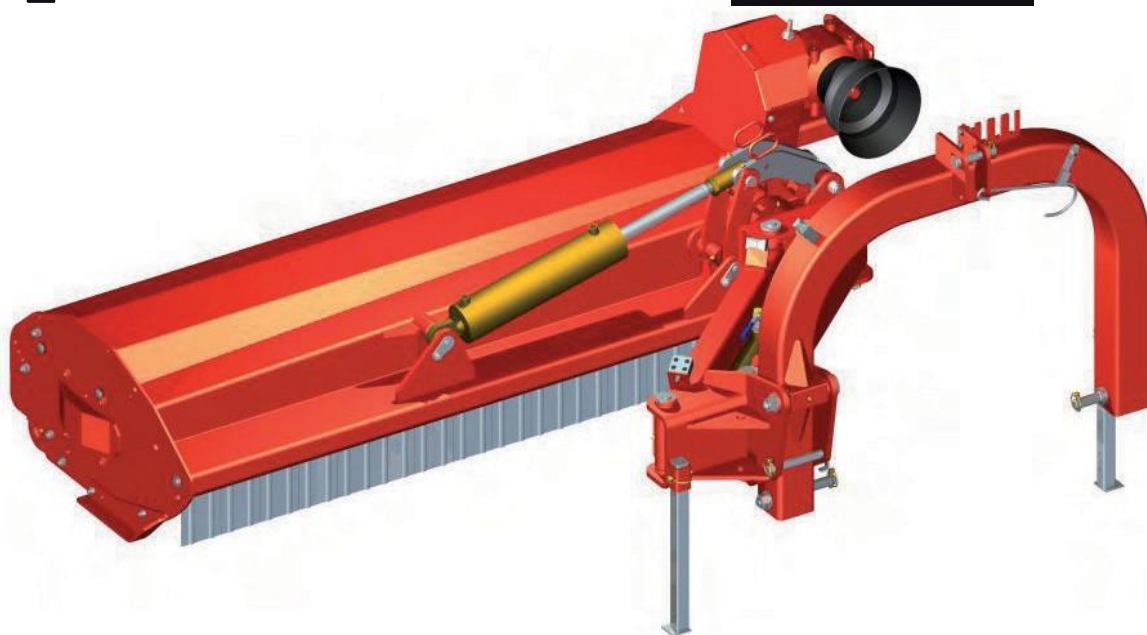




hyper master XL



Kezelési és karbantartási utasítás

- A kezelési utasítást figyelmesen olvassa el, mielőtt a gépet
- használatba veszi. A kézikönyvet őrizze meg a jövőbeni használathoz

Ez a kézikönyv a következő alvázszámtól.....		2015T1800067
Dokumentum kódja.....	T1800014	Felülvizsgálat dátuma 03/ 2016.09.22

MAGYAR - Tartalomjegyzék

1. FEJEZET	2
1.1 BEVEZETÉS	2
1.2 GARANCIA	2
1.2.1 A GARANCIA KIZÁRÁSA	3
1.3 A GÉP ISMERTETÉSE	3
1.3.1 LEÍRÁS	4
1.3.2 MOZGÁSTARTOMÁNYOK	5
1.3.3 HASZNÁLAT	5
1.4 AZONOSÍTÁS	5
1.5 ZAJSZINT	5
1.6 MŰSZAKI ADATOK	5
2. FEJEZET	5
2.1 BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉSEK	5
2.2 BIZTONSÁGI CÍMKÉK	6
2.3 BIZTONSÁGI ÉS BALESETMEGELŐZÉSI RENDSZABÁLYOK	7
3. FEJEZET	8
3.1 SZÁLLÍTÁS ÉS RAKODÁS	8
4. FEJEZET	9
4.1 HASZNÁLAT ELŐTT	9

4.1.1 KARDÁNTENGELY	9
4.1.2 MUNKAHELYZET	10
4.2 FELKAPCSOLÁS A TRAKTORRA	10
4.3 SZÁLLÍTÁSI HELYZET	11
4.4 MUNKA KÖZBEN	11
4.1.1 AZ APRÍTÁS MÉRTÉKÉNEK BEÁLLÍTÁSA	12
4.2.2 OLDALSÓ ELTOLÁS	12
4.4.3 HASZNOS TANÁCSOK	13
4.5 VÁGÓSZERSZÁMOK	13
4.6 A GÉP LEÁLLÍTÁSA	14
4.6.1 LEPARKOLÁS	14
5. FEJEZET	15
5.1 KARBANTARTÁSI MŰVELETEK	15
5.1.1 A SZÍJ CSERÉJE ÉS A FESZESSÉG BEÁLLÍTÁSA	16
5.2 KENÉS	16
5.2.1 JAVASOLT KENŐANYAGOK	16
5.2.2 AZ ELSŐ 8 ÜZEMÓRA UTÁNI SZERVIZ	16
5.2.3 20 ÜZEMÓRÁNKÉNTI SZERVIZ	17
5.2.4 100 ÜZEMÓRÁNKÉNTI SZERVIZ	17
5.2.5 500 ÜZEMÓRÁNKÉNTI SZERVIZ	17
5.3 ELŐKÉSZÍTÉS TÁROLÁSRA	17
5.4 PÓTALKATRÉSZEK	17

1. FEJEZET

Leírás és főbb tulajdonságok

1.1 BEVEZETÉS

Ez a kezelési utasítás tartalmazza az összes információt és utasítást, melyek elengedhetetlenek a "Hypermaster XL" szárazúzó (a szövegben..a..továbbiakban..gép..hivatkozással)..helyes használatához és karbantartásához, a gyártó által megadva, továbbiakban Gyártó hivatkozással a szövegben. Az információk és ismertetések nem adnak teljes leírást a különböző részegységekről vagy részletes képet a működésükről. Azonban a kezelő megtalál mindent, amire alapesetben a gép biztonságos használatához és üzemben tartásához szüksége van. Amennyiben a kezelési utasításban foglaltakat nem tartják be, a gépet hanyagul, nem rendeltetésszerűen használják, és azon nem engedélyezett módosításokat végeznek, az a Gyártó által biztosított garancia megvonásával jár.

A Gyártó ezért elutasít minden felelősséget azokért a károkért, melyek hanyagságból, vagy a kezelési utasításban leírtak be nem tartásából ered.

Ha javításra vagy komplett felújításra van szükség, vegye fel a kapcsolatot egy szakképzett személyzetet foglalkoztató hivatalos szervizzel, vagy magával a Gyártóval, aki azonnal teljes mértékben a rendelkezésére áll a megfelelő műszaki segítséggel és bármilyen egyéb, ami biztosítja azt, hogy Ön a legjobb és leghatékonyabb teljesítményt kapja a géptől.

Tartsa ezt a kezelési utasítást biztonságos helyen, hogy a gép teljes élettartama alatt kéznél legyen, ha kétsége lenne. Hivatkozásként mindig a kezelési utasítás olasz változata érvényes vitás kérdések esetén.

A kezelési utasításban szereplő illusztrációk nem mindig pontosan az Ön tulajdonában lévő gépet mutatják: kizárólag az elvégzendő műveletek magyarázatául szolgálnak.

1.2 GARANCIA

A Gyártó az új termékre 12 (tizenkettő) hónap garanciát vállal az átvétel időpontjától számítva. Amikor a gép leszállításra kerül, győződjön meg róla, hogy mind a gép, mind a tartozékok hiánytalanok, és tökéletes állapotúak. A panaszokat írásban kell benyújtani, a gép átvételétől számított 8 (nyolc) napon belül. A garancia kizárólag azon alkatrészek díjmentes javítására vagy cseréjére terjed ki, melyeket a Gyártó gondos vizsgálatot követően hibásnak ismer el (kivéve a késeket). A kenőanyagok cseréje, a szállítás költségei, a vám és ÁFA minden esetben a vevőt terhelik. Az alkatrészek garanciális javítása vagy cseréje semmilyen esetben nem hosszabbítja meg a garancia időtartamát.

A Gyártó nem fogad visszaküldött termékeket előzetes írásbeli engedély nélkül.

A vásárló csak akkor tudja érvényesíteni a garanciális jogait, ha a garanciális feltételeket a szállítási szerződésben leírtak szerint betartotta.

1.2.1 A GARANCIA KIZÁRÁSA

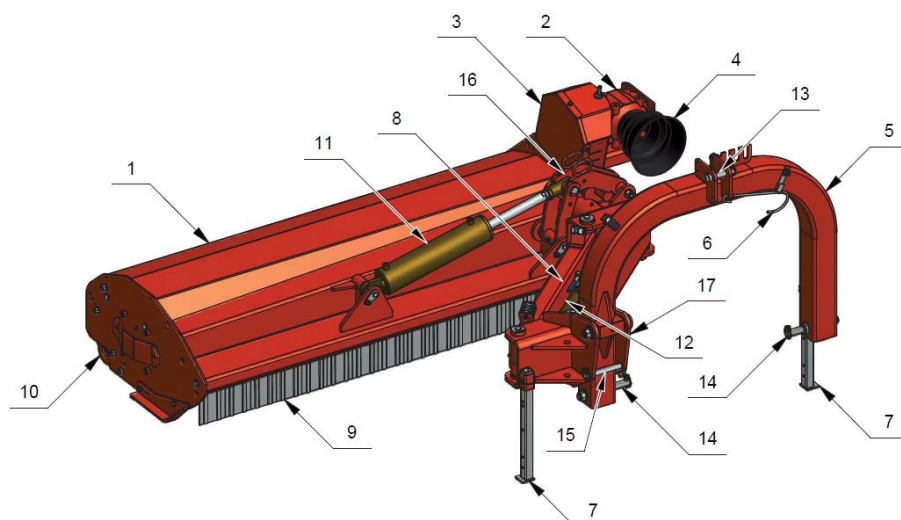
(A szállítási szerződésben leírt körülményeken kívül) a garancia érvényét veszti: Amikor a

- kár az elégtelen karbantartás miatt következik be.
- Amikor a használó által, a Gyártó beleegyezése nélkül végrehajtott javítások, vagy nem eredeti alkatrészek beszerelése miatt a gép módosítva van, és a kár bekövetkezése ezen módosítások következménye.
- Amikor a gép olyan traktorhoz lett kapcsolva, melynek teljesítménye meghaladja a kezelési utasítás „Műszaki adatok” című táblázatában megadott értékeket.
- Amikor a használó nem tartotta be a kezelési utasításban leírtakat. A hanyagságból, gondatlanságból, a gép helytelen és nem rendeltetésszerű használatából, vagy a kezelő helytelen manővereiből származó károk szintén nem tartoznak a garancia hatálya alá. A gépre felszerelt biztonsági berendezések eltávolítása automatikusan érvényteleníti a garanciát, és mentesíti a gyártót minden relatív felelősség alól. A garancia szintén hatályát veszti, ha a gépbe nem eredeti alkatrészeket szerelnek be.

Ha az eset garancia hatálya alá tartozik, a gépet **saját költségére** kell visszaküldeni.

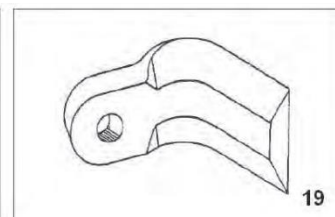
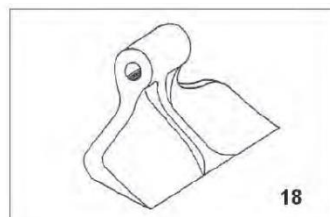
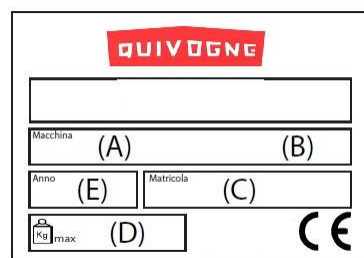
1.3 A GÉP ISMERTETÉSE

A Hypermaster XL szárzúzó rendelkezik «CE» jelzéssel megfelelően az Európai Unió szabványainak, melyek a 98/37/EC direktívákban és az azt követő módosításokban vannak megadva, ahogy azt a géphez mellékelte megfelelőségi nyilatkozatban is szerepel.



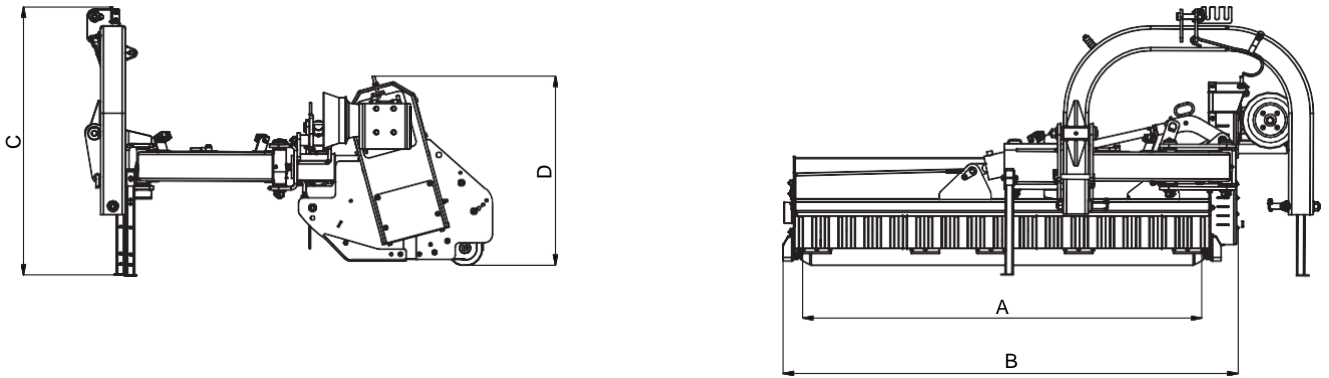
1. ábra

1. Váz
2. Hajtómű
3. Ház
4. Védőharang
5. Hárompont függesztő
6. Kardántengely akasztó
7. Támasztóláb
8. Paralelogramma
9. Védőfüggöny
10. Egyengető henger
11. Bedöntő munkahenger
12. Eltoló munkahenger
13. Felső függesztőcsap
14. Alsó függesztőcsapok
15. Szállítási csap
16. Bedöntő rudazat
17. Függesztőmű fogáscsap
18. Kalapács
19. Kés
20. Azonosító tábla



Hypermaster XL

MÉRETEK BECSUKOTT GÉP ESETÉN



2. ábra

Típus	A in	B in	C in	D in
Hypermaster XL 180	71.65	79.53	51.18	34.25
Hypermaster XL 200	78.74	86.61		
Hypermaster XL 220	86.22	94.09		
Hypermaster XL 250	98.03	105.90		

1.3.1 LEÍRÁS

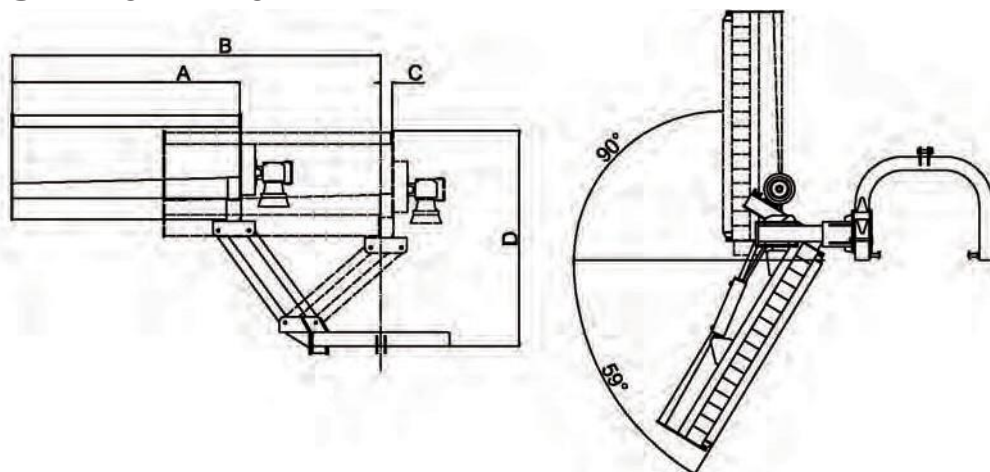
A Hypermaster XL szárzúzó egy olyan többcélú munkagép, mely a traktorra hátra és oldalra függesztve is használható. Az elfordítható kialakítás miatt a gép árkok és partoldalak mentén is használható. A gép hajtása a traktorról kardántengely segítségével történik (CE jelöléssel), mely a gépen lévő hajtóműhöz csatlakozik, (2. TÉTEL 1. ábra), melyről a hajtás a rotorhoz az oldalsó szíjhajtás hajtószíjain (3. tétel 1. ábra) keresztül kerül továbbításra.

Két különböző szerszám szerelhető fel, az elvégzendő munka függvényében:

Univerzális kések (17. TÉTEL 1. ábra) fűfélék és könnyű növények szalmájának vágására, mint pl. árpa, zab, búza, stb.

- Kalapácsok (13. TÉTEL 1. ábra) sűrűbb növényzet vágásához, mint pl. fű, vagy ágak 5-6 cm átmérőig, stb. A nagy fordulatszámnak köszönhetően a rotor pontosan felaprítja a vele kapcsolatba kerülő növényeket, így a növényzet könnyen humusszá tud alakulni. A gép által végzett mechanikai aprítás növeli a talaj természetes termékenységét, ezáltal csökkentve a műtrágya iránti igényt. A gép a traktorról két hidraulikus munkahengerrel vezérelhető, amihez két kettős működésű vezérlőszелеp szükséges.

1.3.2 MOZGÁSTARTOMÁNYOK



Típus	A in	B in	C in	D in
Hypermaster XL 180	71.65	120.47	3.94	72.83
Hypermaster XL 200	78.74	127.56		
Hypermaster XL 220	86.22	135.04		
Hypermaster XL 250	98.03	146.85		

1.3.3 HASZNÁLAT

A Hypermaster XL szárazúzó mezőgazdasági és olyan félprofesszionális használatra lett tervezve, mint területgondozás, folyópartok, partoldalak, árkok karbantartása, és/vagy szántóföldi munkákra, ahol fűfélék és fás növények aprítására alkalmazható. A különböző szükséges műveleteket egy, a traktorban helyet foglaló személy képes elvégezni. A gép mezőgazdasági - erdészeti használatra lett kialakítva. Ezáltal semmilyen ásási munkára nem alkalmas. A vágási magasságot úgy kell gondosan megválasztani, hogy a vágószerszámok ne ütődhessenek a köveknek és egyéb tárgyakra, amik a gépben kárt tehetnének. A gép bármilyen más, a kezelési utasításban megadottól eltérő használata esetén a Gyártó minden felelősséget elutasít, ami személyekben, állatokban vagy tulajdonban bekövetkezett kárból ered.

1.4 AZONOSÍTÁS

Minden gép el van látva egy azonosító táblával (20. tétel 1. ábra), melyen a következő adatok szerepelnek:

- «CE» jelzés
- A gyártó neve és címe
- A) A gép típusa
- B) A gép változat
- C) A sorozatszám
- D) A tömeg (kg-ban)
- E) A gyártási év

Az adattáblán lévő adatokat ki kell másolni a kezelési utasítás utolsó oldalára, és mindig meg kell adni őket, amikor pótalkatrészre vagy támogatásra van szükség.

A gép alapkiviteléhez tartozik:

- Kardántengely
- A gép kezelési és karbantartási utasítása
- «CE» megfelelési tanúsítvány

1.5 ZAJSZINT

A zajszint (fejmagasságban) mérése a hatályos törvényeknek megfelelően a következő eredményeket adta:

- Akusztikai nyomás LpAm (A) dB 84
- Akusztikai erősség LWA (A) dB 99



FIGYELEM

A kezelőnek javasolt megfelelő hallásvédő viselete, hogy megelőzze az egész napi munka okozta halláskárosodást.

1.6 MŰSZAKI ADATOK

Típus	Munka-szélesség		Tömeg kg		Teljesítmény igény		Vágószerszámok száma		Vágási magasság
	in	lbs	LE	kW	Kalapácsok	Kécek	in		
Hypermaster XL 180	71.65	1786	80 - 120	59 - 88	16	48	0.79 - 2.75		
Hypermaster XL 200	78.74	1874	80 - 120	59 - 88	18	54	0.79 - 2.75		
Hypermaster XL 220	86.22	1962	90 - 120	66 - 88	20	60	0.79 - 2.75		
Hypermaster XL 250	98.03	2105	90 - 120	66 - 88	22	66	0.79 - 2.75		

2. FEJEZET

Általános biztonsági rendszabályok

2.1 BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉSEK

A felhasználónak tájékoztatnia kell a személyzetet a baleseti kockázatról, a kezelőt védő biztonsági berendezésekről

Hypermaster XL

és a direktívák, illetve a gép felhasználási helye szerinti érvényben lévő törvények által meghatározott általános baleset-megelőzési rendszabályokról. Ezért nagyon fontos, hogy a kezelők figyelmesen elolvassák ezt a kézikönyvet, főként a biztonsági utasításokat, és nagy figyelemmel végezzék a különösen veszélyes műveleteket.

A Gyártó elutasítja a felelősséget minden olyan esetben, amely a kezelési utasításban leírt biztonsági és megelőző rendszabályok be nem tartásából adódik.



Figyeljen erre a szimbólumra, ha a kezelési utasításban megjelenik. Egy lehetséges veszélyhelyzetre hívja fel a figyelmet.

Három veszélyességi szint van:

- **VESZÉLY:** Ez a legnagyobb veszélyre figyelmeztető szimbólum és azt jelzi, hogy ha a leírt műveletet nem végzik helyesen, súlyos, akár halálos sérülés vagy hosszú távú egészségkárosodás lesz a következmény.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A „FIGYELMEZTETÉS” jelzés arra figyelmeztet, hogy ha a leírt műveletet nem végzik helyesen, súlyos, akár halálos sérülés vagy hosszú távú egészségkárosodás lehet a következmény.
- **VIGYÁZAT:** Ez a jelzés arra figyelmeztet, hogy ha a leírt műveletet nem végzik helyesen, a gép károsodhat és/vagy a személyekben sérülés történhet.

2.2 BIZTONSÁGI CÍMKÉK

A gép tervezésénél és gyártásánál minden olyan lehetséges biztonsági szabvány alkalmazva lett, melyek a vele dolgozók biztonságát szolgálják. Ennek ellenére, vannak olyan fennmaradó veszélyek, melyeket gépre helyezett címkék jeleznek. Ezek a címkék (piktogramok) a gépre vannak ragasztva, és rövid formában felhívják a figyelmet a különböző veszélyes helyzetekre.

A címkéket mindig tartsa tisztán és azonnal cserélje őket, ha leválnak vagy megsérülnek.

Figyelmesen olvassa el a következő leírásokat és jegyezze meg a biztonsági címkék jelentését.



Figyelmesen olvassa el a kezelési utasítást a munka megkezdése előtt..



Mielőtt karbantartási munkálatokba kezd, állítsa meg a gépet, süllyessze le a talajra és nézze meg a tennivalókat a kezelési utasításban.



A gép éles tárgyakat dobhat ki. Tartson biztonságos távolságot.



Az alsó végtagok csonkolásának veszélye. Tartson Biztonságos távolságot a géptől.



A felső végtagok csonkolásának veszélye. Ne távolítsa el a védőburkolatokat és maradjon távol a mozgó alkatrészekről.



Fennáll a veszély, hogy a kardántengely elkapja. Szigorúan tilos a közelébe menni, amikor a kardántengely működik.



Leesés veszélye. Szigorúan tilos a gépre felmászni.



Emelőszemek a gép felemeléséhez.

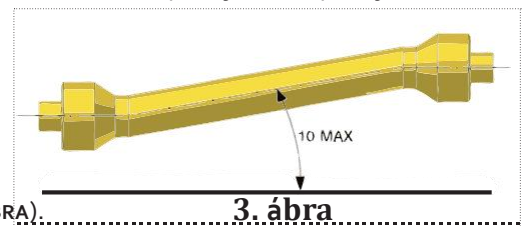


Személyi védőfelszerelés viselése a zaj ellen.

2.3 BIZTONSÁGI ÉS BALESETMEGELŐZÉSI RENDSZABÁLYOK

A gép használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági és baleset megelőzési rendszabályokat. Kétség esetén forduljon a Gyártóhoz. A Gyártó elutasítja a felelősséget minden olyan esetben, amely az alábbi biztonsági és megelőző rendszabályok be nem tartásából adódik.

- Ne érjen a mozgó alkatrészekhez.
- A gépen végzett beállítások vagy munka csak akkor végezhető, ha a traktor motorja le van állítva és a traktor elmozdulás ellen rögzítve van. Szigorúan tilos a gépen személyeket vagy állatokat szállítani.
- Szigorúan tilos a traktort felkapcsolt munkagéppel olyan személynek vezetni, aki nem rendelkezik hozzá érvényes vezetői engedéllyel, nem rendelkezik gyakorlattal, vagy nincs megfelelő fizikai-mentális állapotban.
- Tartsa be a kezelési utasításban leírt és javasolt baleset megelőzési óvintézkedéseket.
- Amikor a gép fel van kapcsolva a traktorra, a tengelyek terhelésének eloszlása megváltozik. Ezért javasolt a gépre mellső pótsúlyokat szerelni, hogy a tengelyek terhelése egyensúlyban maradjon.
- Amikor a gép fel van kapcsolva a traktorra, a gép csak úgy üzemeltethető, ha a kardántengely burkolataifenn vannak és láncokkal rögzítettek. A forgó kardántengelytől tartson biztonságos távolságot.
- Mielőtt a traktorral és a munkagéppel elindul, ellenőrizze a munka és szállítás közben szükséges védőberendezések tökéletes állapotát.
- Tartsa be az adott országban érvényben lévő KRESZ szabályait, amikor közúton közlekedik. A traktor maximálisan megengedett tengelyterheléseit tartsa be.
- Tanulja meg a kezelőszervek használatát és azok funkcióit még a munka megkezdése előtt. Viseljen megfelelő ruházatot.
- Ne viseljen laza vagy bő ruházatot, sálát, nyakláncot vagy nyakkendőt, amit a mozgó alkatrészek elkaphatnak. Viseljen védőfelszerelést, úgymint védőszemüveget, védőkesztyűt, és munkavédelmi lábbelit, ha az az adott országban kötelező, különösen köves talajok esetén.
- A gépet megfelelő teljesítményszintű traktorhoz szabad csak felkapcsolni.
- A legnagyobb figyelemmel járjon el, amikor a gépet a traktorra kapcsolja, vagy arról lekapcsolja.
- Minden szállítási célra használt eszköz fel kell, hogy legyen szerelve megfelelő jelzésekkel és védőfelszerelésekkel. Soha ne hagyja el a működésben lévő traktor vezetőségét.
- Amikor felkapcsolt munkagéppel és a nélkül kanyarodik, vegye figyelembe a megváltozott tömegközéppont esetén fellépő centrifugális erőket.
- Ellenőrizze a TLT fordulatszámát, mielőtt a kardántengelyt csatlakoztatja. Ne keverje össze az 540 f/p fordulatot az 1000 f/p fordulattal. Szigorúan tilos a gép hatósugarában tartózkodni, nézelődni, amikor a gép üzemel.
- Mielőtt kiszáll a traktorból, süllyessze le a hárompontra kapcsolt gépet, állítsa le a traktor motorját, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki az indítókulcsot a műszerfalból.
- Szigorúan tilos a traktor és a munkagép közé állni, amikor a motor jár és a kardántengely forog. A hárompont vezérlőkart állítsa reteszelt helyzetbe, mielőtt a gépet a hárompontra felkapcsolja, vagy arról lekapcsolja.
- A gép függesztőcsapjainak függesztési kategóriája meg kell egyezzen a hárompont függesztési kategóriájával. Legyen óvatos, amikor a függesztőkarok közelében dolgozik. Ez egy nagyon veszélyes terület.
- Szigorúan tilos a traktor és a gép közé állni abból a célból, hogy a hárompont kihelyezett kapcsolóját onnan működtesse.
- Szállítás során a függesztőkarokat a láncokkal és lengéshatárolókkal rögzíteni kell.
- A traktor hidraulikus hárompont kezelőszerveit állítsa reteszelt helyzetbe, amikor a géppel felemelt helyzetben közlekedik.
- Csak a Gyártó is által javasolt, «CE» jelöléssel ellátott kardántengelyt használjon..
- Rendszeresen ellenőrizze a kardántengely burkolatait. Azoknak mindig tökéletes állapotban, biztonságosan rögzítettnek kell lenniük. A kardántengely védőburkolatokra mindig figyeljen oda mind szállításkor, mind munka közben.
- A kardántengelyt mindig csak akkor kapcsolja fel vagy le, amikor a traktor motorja le van állítva.
- Ellenőrizze, hogy a kardántengely megfelelő módon van csatlakoztatva a traktor és a gép TLT-csonkjára.
- Előzze meg a burkolatok elfordulását a megfelelő láncokkal, és mindig olvassa el a kardántengelyhez adott kezelési és karbantartási utasítást.
- Győződjön meg róla, hogy nincsenek emberek vagy állatok a közelben, mielőtt a TLT-t bekapcsolja. Ne kapcsolja be a TLT-t, amikor a motor áll.
- Kapcsolja ki a TLT-t, amikor a kardántengely törésszöge túl nagy (soha ne lépje túl a 10 fokot, **3. ábra**), vagy nincs használatban.
- A kardántengely tisztítását és kenését csak akkor végezze, ha TLT ki van kapcsolva, a motor le van állítva, a parkfék be van kapcsolva, és a gyújtáskulcsot kivették a traktor gyújtáskapcsolójából.
- Amikor nincs használatban, a kardántengelyt tegye a tartójába (**6 tétel, 1. ÁBRA**).
- A gép hosszú ideig tartó használata hatására a hajtóműház (**2 TÉTEL, 1. ÁBRA**) és a hidraulikakör egyes részei túlmelegedhetnek. Munka közben és közvetlenül utána ne érjen ezekhez az alkatrészekhez, mert égési sérülést okozhatnak.
- Ne végezzen karbantartási vagy tisztítási műveleteket a gépen, csak ha a TLT ki lett kapcsolva, és a traktor motorja le lett állítva. Rendszeresen ellenőrizze a csavarok és anyák meghúzási nyomatékát. Szükség esetén húzza meg őket. Húzza meg őket, ha szükséges.



- Helyezzen megfelelő támaszokat a gép alá, amikor karbantartást végez, vagy késeket/kalapácsokat cserél a gép felemelt állapotában.
- Mielőtt a késeken végezne munkát, kapcsolja le a kardántengelyt, állítsa le a traktor motorját, kapcsolja be a parkféket, és győződjön meg arról, hogy a kések már egyáltalán nem forognak.
- Az ajánlott olajokat használja.
- A cserealkatrészeknek meg kell felelniük a Gyártó által támasztott követelményeknek. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
- A biztonsági címkéknek mindig tisztán láthatónak kell lenniük. Tisztán kell azokat tartani, és ki kell cserélni, ha olvashatatlanná válnak (Új címkék beszerezhetők a Gyártótól).
- A kezelési utasítást a gép teljes élettartama alatt meg kell őrizni.
- Amennyiben abban az országban, ahol a gépet használják, nincsenek zajvédelmi szabályok, alkalmazza az itt leírtakat és viseljen megfelelő védőfelszerelést. A mért zajszintek az «**1.5 Zajszint**» fejezetben vannak megadva.
- Tartsa be az adott ország érvényben lévő szabályozását a tisztításra és szervizelésre használt termékek ártalmatlanítását illetően. Szintén tartsa be az ilyen jellegű termékek gyártóinak az utasításait is. Tartsa be az adott ország környezetvédelmi előírásait, amikor a gép selejtezésre kerül.

3. FEJEZET

3.1 SZÁLLÍTÁS ÉS RAKODÁS



FIGYELEM

Ha a traktorra felkapcsolt munkagéppel közúton kell közlekedni, tartsa be az adott ország közúti közlekedésére vonatkozó szabályokat.

Közúti szállításhoz a gépet legalább 40 cm-re fel kell emelni a talajról.

Ha a gépet nagyobb távolságra kell szállítani, akkor teherautóval vagy vasúti kocsival is szállítható. Ilyen esetben nézze meg az «**1.6 Műszaki adatok**» fejezetet a tömeg- és méretadatokat illetően. Ez lehetővé teszi azt, hogy legyen benne, hogy a gép gond nélkül áthaladhat bizonyos alagutakon és alacsony magasságú áthaladási pontokon. A gép felemeléséhez a talajról a platóra, használjon megfelelő teherbírású darut, és a horgot a gépen megjelölt emelési pontokhoz csatlakoztassa.

Rakodás daruval: ellenőrizze, hogy a daru teherbírása megfelel a gép tömegéhez. Az emelési pontok egyértelműen azonosíthatóak és címkék is jelölik a helyüket. A gépet a legnagyobb óvatossággal emelje fel és lassan mozgassa anélkül, hogy a gép odaütődne a platón vagy a vasúti kocsin.



VESZÉLY

Az emelési és szállítási műveletek nagyon veszélyesek lehetnek, ha nem a legnagyobb óvatosság mellett végzik azokat: minden olyan személyt távolítsa el az emelés helyszínéről, akik közvetlenül nem vesznek részt az emelési műveletekben. Tegye szabaddá és határolja el azt a területet, ahová a gépet áthelyezi. Bizonyosodjon meg róla, hogy a rendelkezésre álló emelő berendezés a célra megfelelő. Soha ne érjen a függő teherhez, és tartson tőle biztonságos távolságot. Szállítás során a teher nem lehet a földtől 20 cm-nél magasabbra megemelve. Győződjön meg arról is, hogy a terület, ahol a rakodási műveletek zajlanak akadálymentes, és van-e elegendő menekülési tér, azaz egy tiszta és biztonságos rész, ahová a kezelők gyorsan át tudnak ugrani, ha a rakomány véletlenül lezuhanna.



FIGYELEM

A felület, melyre a gép felrakodásra kerül, tökéletesen vízszintes kell legyen, hogy megelőzhető legyen a teher elcsúszása.

Ha a gép felkerült a tehergépkocsira vagy vasúti kocsira, ügyeljen rá, hogy rögzített helyzetben maradjon.

- Rögzítse szorosan a szállító felületre az erre a célra kialakított, és „horog” matricával jelölt pontokat igénybe véve. Használjon szoros kötelet vagy láncot, mely elég erős a tömeghez, és megakadályozza az elmozdulást bármilyen irányba. Miután a gépet a kívánt helyre elszállította, mielőtt eltávolítja az azt rögzítő elemeket, győződjön meg arról, hogy az elhelyezkedése nem rejt-e veszélyeket.

- Ekkor távolítsa el a köteleket és emelje le a gépet a szállítóeszköztől ugyanolyan módon, ahogyan az fel lett rakodva.

4. FEJEZET

4.1 HASZNÁLAT ELŐTT



FIGYELEM

Mielőtt a kezelő munkába állítja a gépet, el kell olvasnia és meg kell értenie ezen kezelési utasítás minden részét, és főként a «2. fejezet» részt a biztonságról.

A munka megkezdése előtt ellenőrizze a gép megfelelő állapotát, a kenőanyagok megfelelő szintjét, és azt, hogy minden kopásnak és elhasználódásnak kitett alkatrész teljesen rendben van. Ügyeljen arra is, hogy a védőburkolatok megfelelően a helyükön legyenek.



VESZÉLY

A gép munkára történő előkészítéséhez szükséges beállításokat és műveleteket mindig a talajra süllyesztett és rögzített gépen kell elvégezni.

4.1.1 KARDÁNTENGELY



VESZÉLY

A kardántengely mechanikus részegység. Működése közben veszélyforrást jelent a vele dolgozók testi épségére. A legnagyobb óvatossággal járjon el, amikor a kardántengelyt érintő műveleteket hajt végre. Figyelmesen olvassa el a kardántengelyhez adott kezelési utasítást. Ha kétségei vannak a működésével kapcsolatban, ha nincsenek rajta a burkolatok, ha kopott vagy törött, cserélje ki egy új kardántengelyre, mely ugyanolyan tulajdonságokkal bír, és rendelkezik «CE» jelöléssel.



VESZÉLY

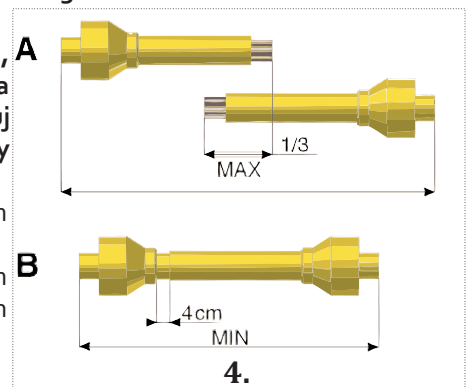
Soha semmilyen módon ne módosítsa a kardántengelyt.

A géphez adott kardántengely a hajtáslánc olyan eleme, mely a gép speciális kialakítása miatt nagyon speciális a konfigurációja. Legfőbb jellemzője a ~~hossza~~ **hossza**. Ez a tulajdonság biztosítja, hogy a hajtás minden munkahelyzetben átvihető legyen, melyben a gép dolgozhat. Ha a hosszt be kell állítani, a lehető legnagyobb elővigyázattal dolgozzon, hogy a teleszkópos csövek maximális mértékben kapcsolódjanak. A hossz beállításán kívül semmilyen módosítás nem végezhető a kardántengelyen. Ha szükséges, vegye fel a kapcsolatot a gyártóval. A kardántengely felhelyezésekor nagy gonddal járjon el. Ellenőrizze, hogy mind a gép, mind a traktor oldalán megfelelően rögzítve van. Szintén tartsa be a kardántengelyhez adott kezelési utasításban foglaltakat. Ellenőrizze, hogy

A kardántengely burkolat, a megfelelő láncokkal rögzítve szabadon, akadálymentesen elforog. Szintén ellenőrizze a védőharangokat a traktor és a munkagép oldalán. Ha nincsenek tökéletes állapotban, azonnal ki kell cserélni új védőelemekre. Nagyon fontos, hogy a védőburkolatok a kardántengely burkolatoknál mindkét oldalon legalább 5 cm túlfedésben legyenek.

Amikor a kardántengely teljesen ki van tolvá, a teleszkópos csöveknek minden munkahelyzetben a hosszuk 1/3-ával átfedésben kell lenniük (A tétel 4. ábra)

Amikor a kardántengely teljesen össze van tolvá, legalább 4 cm mozgástér kell legyen (B tétel, 4. ábra) Vegye fel a kapcsolatot a gyártó műszaki szolgálatával, ha ez nem lehetséges.





FIGYELEM

A TLT bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy a fordulatszáma megfelel ahhoz a fordulatszámhoz, amire a gépet tervezték (540 f/p).

4.1.2 MUNKAHELYZET



VESZÉLY

Munka közben a kezelőnek a traktor vezetülésében kell ülnie, mivel csak ebből a helyzetből tud megfelelően cselekedni. Mielőtt a kezelő elhagyja a vezetülést, meg kell állítania a gépet, be kell kapcsolnia a parkféket és le kell állítania a traktor motorját.

4.2 FELKAPCSOLÁS A TRAKTORRA



VESZÉLY

A traktorra kapcsolás veszélyes művelet. Nagy gonddal végezze, betartva az utasításokat.

A következők szerint járjon el a gépnek a traktorra történő helyes felkapcsolása során:

- Bizonyosodjon meg, hogy olyan traktort használ, melynek kialakítása megfelel a kérdéses géphez.
- Ügyeljen rá, hogy ne legyenek tárgyak, járókelők, gyerekek és/vagy állatok a gép közvetlen közelében, és a TLT legyen kikapcsolva.
- Ellenőrizze, hogy a gép stabilan áll, vízszintes helyzetű, majd tolasson a traktorral a géphez.
- Figyelmesen közelítse meg a traktorral a gépet, és állítsa az emelőkarok magasságát a gép függesztőcsapjainak magasságához. Emelje a hárompont függesztőkarjait a függesztőcsapokhoz. Ekkor rögzítse a helyén a géphez adott biztosítószegekkel (**14. TÉTEL 1. ábra**). Indítsa be a traktor motorját.
- Csatlakoztassa a felső függesztőkart, és állítsa be úgy, hogy a gép vízszintesen álljon (**13. TÉTEL 1. ÁBRA**).
- Rögzítse a függesztőkarokat a megfelelő láncokkal és reteszelve a traktorral párhuzamosan. Ezt el kell végezni, hogy a gép ne tudjon oldalirányban kilengeni.
- Szerelje fel a kardántengelyt a gép hajtóművére és ellenőrizze, hogy tökéletesen rögzítve legyen a megfelelő helyzetben.
- Szerelje fel a kardántengelyt a traktor TLT-csonkra és ellenőrizze, hogy tökéletesen rögzítve legyen a megfelelő helyzetben. Ügyeljen rá, hogy a burkolatok szabadon elforognak. Rögzítse a burkolatot a megfelelő láncokkal. Vegye le a fűtőt a kardántengelyről (**6. tétel 1. ábra**) és rögzítse a célra kialakított kampóban..
- Csatlakoztassa a döntést és eltolást működtető munkahengerek hidraulika tömlőit, a traktor kihelyezett vezérlőszelepeihez.. Ügyeljen rá, hogy a csatlakozók mindkét oldalon tiszták legyenek. A döntő munkahenger fekete tömlőkkel rendelkezik, míg az eltolás munkahengere kék tömlőkkel van szerelve. A tömlőket párban a megfelelő vezérlőszelephez kell csatlakoztatni.
- Indítsa be a traktor motorját, kissé emelje fel a gépet a talajról, és emelje fel a támasztólábakat.
- A legnagyobb gondossággal dolgozzon, tanulja meg a döntést és eltolást végző mechanizmus hidraulikus vezérlőszerveinek kezelését.
- Ne feledje, hogy a döntő munkahenger (**11. tétel, 1. ábra**) és az eltoló unkahenger (**12. TÉTEL 1. ÁBRA**) állítható. Ez azt jelenti, hogy a gép helyzete a traktorhoz képest állítható, hogy megelőzhető legyen a kardántengely érintkezése a különböző részegységekkel a mozgások alatt.

4.3 SZÁLLÍTÁSI HELYZET

Javasolt a gépet függőleges helyzetben szállítani, mivel így kisebb a szélessége.

A következőket be kell tartani, hogy a traktor-munkagép egység stabilitása biztosítva legyen (5. ábra):

$$M \times s \leq 0,2T \times i + Z(d+i)$$

$M \leq 0,3T$ (elővigyázatossági érték)

$Z \geq \{[(M \times s) - (0,2T \times i)] / (d \times i)\}$..(a pótsúly kiszámításához)

ahol

i = traktor tengelytáv

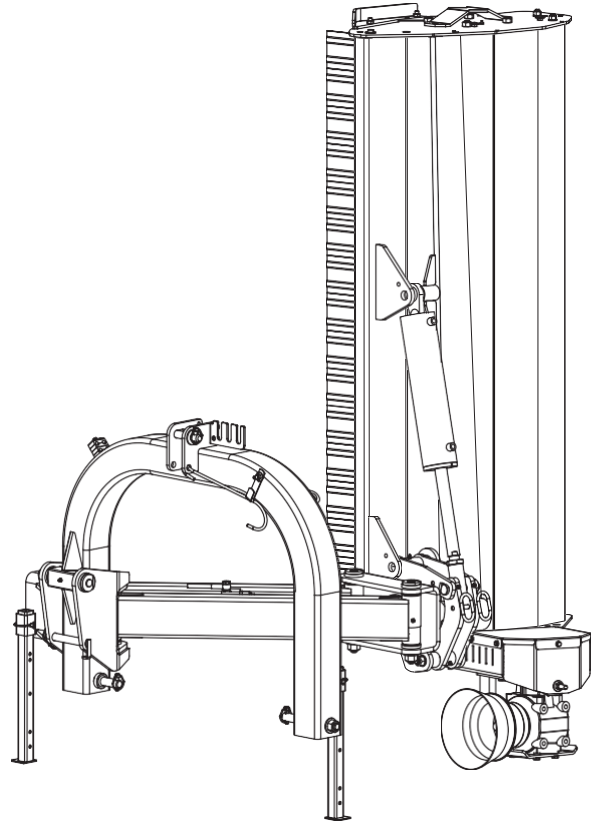
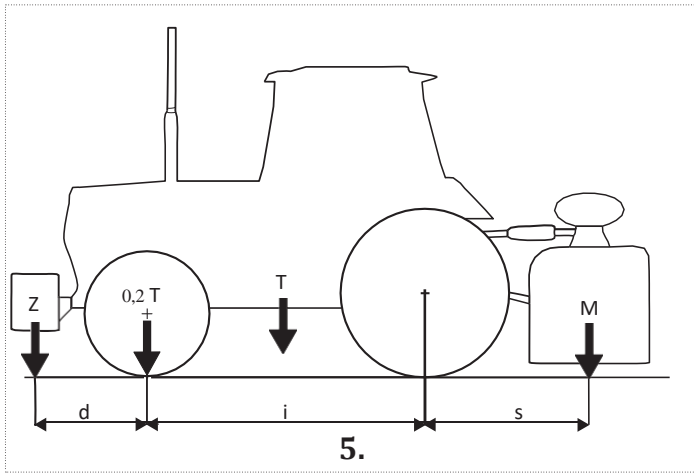
d = vízszintes távolság a mellső pótsúly tömegközéppontja és a traktor mellső tengelye között

s = vízszintes távolság a gép tömegközéppontja és a traktor hátsó tengelye között

T = a traktor menetkész tömege

Z = a pótsúly tömege

M = a gép tömege



4.4 MUNKA KÖZBEN

A következők szerint járjon el, miután helyesen felkapcsolta a gépet, helyet foglalt a vezetőülésben, és beindította a traktor motorját.

- Emelje fel a gépet kb. 10 cm-re a talajtól, hogy a rotor ne érjen hozzá a levágandó növényzethez. A motort alapszállításon járattva, kapcsolja be a TLT-t.
- Fokozatosan növelje a fordulatszámot, amíg a TLT teljes fordulaton forog. Kapcsoljon előre menetbe és kezdje meg a munkát a teljes fordulattal üzemelő TLT-vel.
- Fokozatosan süllyessze le a gépet, amíg fel nem fekszik a talajon. Ez lehetővé teszi a talajfelszín egyenetlenségeihez történő alkalmazkodást.



FIGYELEM

Ne nyomja le a gázpedált hirtelen, amikor a TLT be van kapcsolva.

- Haladjon előre egy rövid szakaszon és ellenőrizze, hogy a növényeket a gép megfelelően vágja és aprítja. A vágási magasság szabályozása a hátsó henger beállításával történik, ahogyan az a «4.3.1 A vágás szabályozása» résznél le van írva.

Bizonyos tényezőket figyelembe kell venni a megfelelő vágás beállításához, vagyis a szármagasságnál

- A talajon lévő gallyak és ágak mennyisége
- A traktor haladási sebessége
- Optimális vágási magasság beállítás
- A talaj tulajdonságai

A jó vágási teljesítmény alacsony haladási sebességnél és nagy fordulatszámmal forgó rotornál érhető el.



FIGYELEM

A traktor sebessége ne haladja meg a 6-8 km/h-t, amikor a gép működik, különben a gép részegységei tönkremennek vagy megsérülnek.

Soha ne kanyarodjon vagy váltson irányt élesen, amikor a géppel dolgozik.

A talajra lesüllyesztett géppel soha ne tolasson.



VESZÉLY

A forgó kések munka közben köveket és más éles tárgyakat vethetnek ki. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a gép hatáskörében ne álljanak járókelők, gyerekek vagy állatok.

4.1.1 AZ APRÍTÁS MÉRTÉKÉNEK BEÁLLÍTÁSA



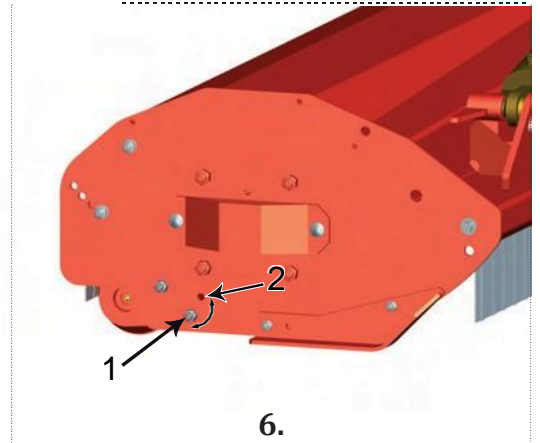
VESZÉLY

A vágási magasság beállítása veszélyes művelet. Használjon munkavédelmi kesztyűt és jó állapotú, megfelelő szerszámokat.

A vágási magasság beállításához a következők szerint járjon el:

1. Parkolja le a traktort egy sík felületen, kapcsolja fel a gépet, majd emelje meg a hárompont segítségével
2. Helyezzen két erős támaszt a gép két oldalához, hogy védve legyen a gép lesése ellen.
3. Sülltyessze le a gépet a támaszokra, állítsa le a traktor motorját, és kapcsolja be a parkfékét.

A vágási magasság a gépre szerelt hátsó henger (6. ábra) helyzetével szabályozható. A helyzet állításához lazítsa meg a csavarokat (1. tétel 6. ábra) mindkét oldalon, majd távolítsa el őket az egyik oldalon, majd mozgassa a hengert lefelé vagy felfelé, a kívánt vágási magasságtól függően. Helyezze vissza a csavarokat a helyükre, és ismétlje meg a műveletet a másik oldalon. Ezt követően gondosan húzza meg a csavarokat. Nagyobb vágási magasság érhető el a henger alsó helyzetében, míg a vágási magasság csökken, amikor a hengert fentebb állítja. Ez azért van, mert így a gépet a talajtól távolítja, vagy ahhoz közelíti. Ha a henger be lett állítva és a gépet lesüllyesztette a talajra, állítsa be a harmadik pontot a gépen, hogy az párhuzamos legyen a talajjal.



4.2.2 OLDALSÓ ELTOLÁS



FIGYELEM

A bedöntő és mozgató munkahengereket óvatosan működtesse, hogy elkerülje az ütközést a figyelmen kívül hagyott tárgyakkal.

Csatlakoztassa a tömlők gyorscsatlakozós végeit a traktoron a megfelelő szelepekhez, hogy a bedöntő és mozgató munkahengert működtetni tudja. A traktoron 2 kettős működésű vezérlőszelepre (4 hidr.csatlakozó) van szükség mindkét munkahenger működtetéséhez, és a tömlőket párban kell az egyes szelepekhez csatlakoztatni. A működtetést a traktorból lehet irányítani, a traktor kihelyezett szelepek vezérlőkarjainak segítségével. A kihelyezett szelepeket fokozatosan kell működtetni. Ne erőltesse a működést, amikor a munkahenger a löket végéhez ért (teljesen nyitott vagy zárt állás). A maximális üzemi nyomás 150 bar.

4.4.3 HASZNOS TANÁCSOK

Itt néhány olyan hasznos tanácsot talál, melyek megoldást jelenthetnek a munka közben felmerülő problémákra.

A levágott növényi maradványok túl aprók

- Kis mértékben emelje meg a szárzúzót a talajtól, a magasságot a kerekekkel beállítva (a szárzúzó kései nem érinthetik a talajt).
- Növelje a haladási sebességet.

A levágott növényi maradványok nincsenek eléggé felaprítva

- Kis mértékben süllyessze le a szárzúzót a talaj felé. Csökkentse a haladási sebességet.
- Ne dolgozzon túl nedves talajon.
- Ellenőrizze, hogy a traktor TLT fordulatszám megfelelő, és teljes fordulaton dolgozik (540 vagy 1000 f/p, a típustól függően)

Eltömődött rotor

- A talaj túl nedves a munkához.
- Emelje meg a szárzúzót a talajtól.
- Csökkentse a haladási sebességet.
- Ne dolgozzon túl magas fűben. Szükség esetén távolítsa el a rotor oldalainál összegyűlt maradványokat, a túlmelegedés megelőzése érdekében.

A gép a talajon rázkódik vagy remeg Idegen

- tárgyak szorultak a kések közzé. Törött vagy kopott kések.
- Meghibásodott a rotor a munka közben nekicsapódó idegen testek miatt.

Egyéb hibák

- A gép nem dolgozik egyenletesen a munkaszélesség mentén, egyik oldalon túl sokat aprít, a másik oldalon túl keveset, pl. jobb oldalon. Vegye rövidebbre a jobb oldali függesztőkart.

Munkavégzés lejtős területen

Javasolt a lejtőn felfelé irányban dolgozni. Különösen oda kell figyelni, mivel a talaj természete miatt a traktor stabilitása csökkenhet, vagy oldalra elcsúszhat.

Munkavégzés télen

Hideg időben nem tanácsos a géppel dolgozni, amikor hőmérséklet 0°C (nulla Celsius) alá csökken, mivel a kések sokkal törekenyebbé válnak. Ezen túlmenően, hideg időben a gépet néhány percen keresztül fél TLT fordulaton üresen járatni szükséges, hogy a kenőanyagok és a hajtómű részegységei felmelegedjenek.

4.5 VÁGÓSZERSZÁMOK

A gépre felszerelt kések/kalapácsok normál növényállományokban történő munkavégzésre valók. Naponta ellenőrizze az állapotukat, hogy biztosan ne legyenek elkopva. Ha munka közben véletlenül elhajlanak (vagy eltörnek), azonnal ki kell cserélni, és ugyanazon helyre felszerelni.



A szerszámok cseréje (kések vagy kalapácsok) veszélyes művelet.

A szerszámok cseréjéhez a következők szerint járjon el:

- Parkolja le a traktort a felkapcsolt munkagéppel egy területen, majd emelje meg a gépet a háromponttal.
- A gép két végénél tegyen be két erős támaszt, hogy védelmet kapjon a gép véletlen lezuhanása ellen
- Süllyessze le a gépet a támaszokra, állítsa le a traktor motorját, és kapcsolja be a parkféket.
- A kalapácsokat vagy késeket mindig az átmérőn az ellentétes oldali párokban kell cserélni, hogy a rotor kiegyensúlyozottsága megmaradjon.

A kopott vagy törött kalapácsok cseréje során az alábbiak szerint járjon el.

- Távolítsa el az anyát 1 (7. ábra) a csavarról, mely a kopott kalapácsot rögzíti. Az összeszerelési fázis során figyeljen rá, hogy a kalapács azonos helyzetben legyen rögzítve.

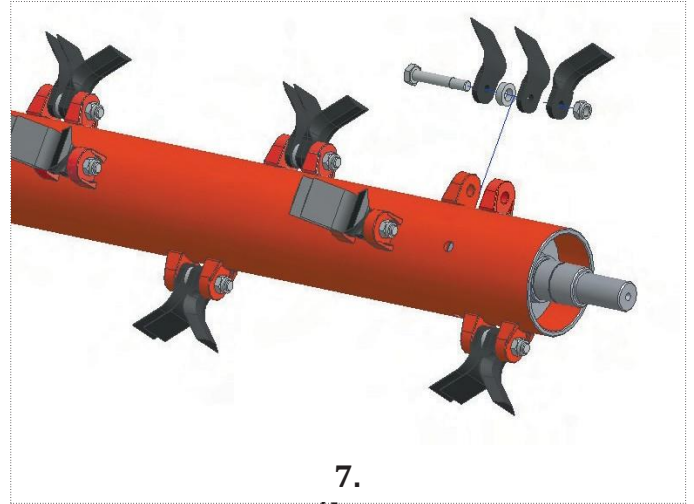
Hypermaster XL

- Ellenőrizze a csavarok és az önzáró anyák kopottságát, szükség esetén cserélje ki őket.

A kopott vagy törött kések cseréje során az alábbiak szerint

- járjon el: Távolítsa el az anyát 1 (7. ábra) a csavarról, mely a kopott kést rögzíti. Jegyezze meg a különböző alkatrészek helyzetét, főként a távtartóké 2 (7. ábra). Ügyeljen arra, hogy az új kések és részegységek ugyanolyan helyzetben legyenek felszerelve.
- Ellenőrizze a csavarok és az önzáró anyák kopottságát, szükség esetén cserélje ki őket.

Javasolt a szerszám felfogató csavarját mindig kicserélni, amikor az részben vagy teljesen cseréire kerül. Ezzel megelőzhető a kopás miatt mechanikusan meggyengült csavarok törése. A szerszámokat mindig eredeti pótalkatrészekre cserélje, hogy biztosítsa a rotor megfelelő kiegyensúlyozottságát.



Szigorúan tilos a gépet működés közben kitesztítani, ha a rotor eltömődött. Először kapcsolja ki a TLT-t, állítsa le a traktort, és kapcsolja be a parkféket. Várja meg, amíg minden mozgó alkatrész teljesen leáll, és csak akkor kezdjen neki a kitakarításnak, a legnagyobb elővigyázatosság mellett.

4.6 A GÉP LEÁLLÍTÁSA

A munka végeztével a kezelő végezze el a következőket:

- Kapcsolja ki a TLT-t.
- Csukja be a gépet a traktor mögé
- Süllyessze le a gépet a talajra.
- Állítsa le a traktort és kapcsolja be a parkféket.
- Várja meg, hogy a gépen minden mozgó alkatrész megálljon

A kezelő csak az összes fenti művelet elvégzése után hagyhatja magára a traktort.

4.6.1 LEPARKOLÁS

A gép leparkolásához, és traktorról történő lekapcsolásához a kezelő végezze el a következőket:

- Ügyeljen rá, hogy senki ne tartózkodjon a területen, ahová a gépet le fogja állítani.
- A leparkoláshoz kiválasztott helynek megfelelőnek és akadályoktól mentesnek kell lennie.
- Álljon a géppel arra a területre, ahol le kívánja kapcsolni.
- Kapcsolja be a traktor fékjeit.
- Engedje le a támasztólábakat.
- Teljesen süllyessze le a gépet a talajra.
- Állítsa le a traktort és kapcsolja be a parkféket.
- Amikor a traktor már áll, a motorja le van állítva, és a gép alkatrészei teljesen megálltak, a hidraulika kör működtetésével engedje el a nyomást a vezetékekből. Ez lehetővé fogja tenni a gyorscsatlakozók sokkal könnyebb újbóli csatlakoztatását.
- Oldja a gyorskapcsolót.
- Kapcsolja le a kardántengelyt a traktorról, és tegye a tartójába.
- Kösse ki a felső függesztőkart.
- Kapcsolja le az emelőkarokat.
- Indítsa be a traktort és álljon el a géptől.



FIGYELEM

A gépet olyan helyen parkolja le, amely:

- Száraz
- Az időjárás viszonyosságaitól védett
- A gépet őrizze, vagy zárja el úgy, hogy ahhoz ne férjenek, állatok, gyermekek vagy olyan személyek, akik a használatához nem rendelkeznek a megfelelő ismeretekkel



FIGYELEM

Ha a gép hosszú ideig használaton kívül marad, vonja be a rozsdásodásnak kitétt felületeket, és tárolja egy száraz, védett helyen, fóliával letakarva. Ez biztosítja azt, hogy a gép ideális állapotban legyen, amikor ismét szükség van rá.

5. FEJEZET KARBANTARTÁS

5.1 KARBANTARTÁSI MŰVELETEK

Alább található a rendszeres karbantartás műveleteinek ismertetése Vegye figyelembe, hogy az alacsony fenntartási költségek, és a hosszú élettartam ezen utasítások betartásának függvénye.



FIGYELMEZTETÉS

Mielőtt bármilyen műveletbe kezd, bizonyosodjon meg, hogy a gépet sík és szilárd felületre állította. A gép elmozdulását a kerekek alá helyezett ékekkel előzze meg.

A karbantartási, beállítási, valamint a gép munkára történő felkészítését megelőző egyéb műveletek elvégzéséhez a gépet kapcsolja le a traktorról és a hajtásról.

A kezelési utasításban megadott karbantartási gyakoriság iránymutatásként szolgál, és normál üzemeltetési körülményekre vonatkozik. A felhasználás típusától, a környezet porosságától, időjárási tényezőktől, stb. függően a gyakoriság eltérő lehet. Nehezebb üzemeltetési körülmények között a karbantartási műveleteket értelemszerűen gyakrabban kell végrehajtani.



FIGYELEM

Mielőtt a zsírzószemekbe friss zsírt présel, gondosan tisztítsa meg a zsírzószemeket, hogy megelőzze a sár, por vagy egyéb idegen testek zsírral történő keveredését, mivel ezek csökkentik vagy akár semlegesíthetik a kenőhatást.

Ha nagy mennyiségű zsírt magas nyomáson présel a zsírzópontokhoz, az a csapágyak védőtömitéseit károsíthatja.

Ezért ezt a műveletet különösen óvatosan végezze el.

Végezze el az összes kenési pont kenését.

Az olaj utántöltéshez vagy cseréhez mindig az előírt olajat használja.



VESZÉLY

A kenőanyagokat tartsa a gyermekektől elzárt helyen.

Figyelmesen olvassa el a kenőanyagok dobozán található figyelmeztetéseket és óvintézkedéseket. A kezelő gondosan mosakodjon meg a kenőanyagok alkalmazását követően.

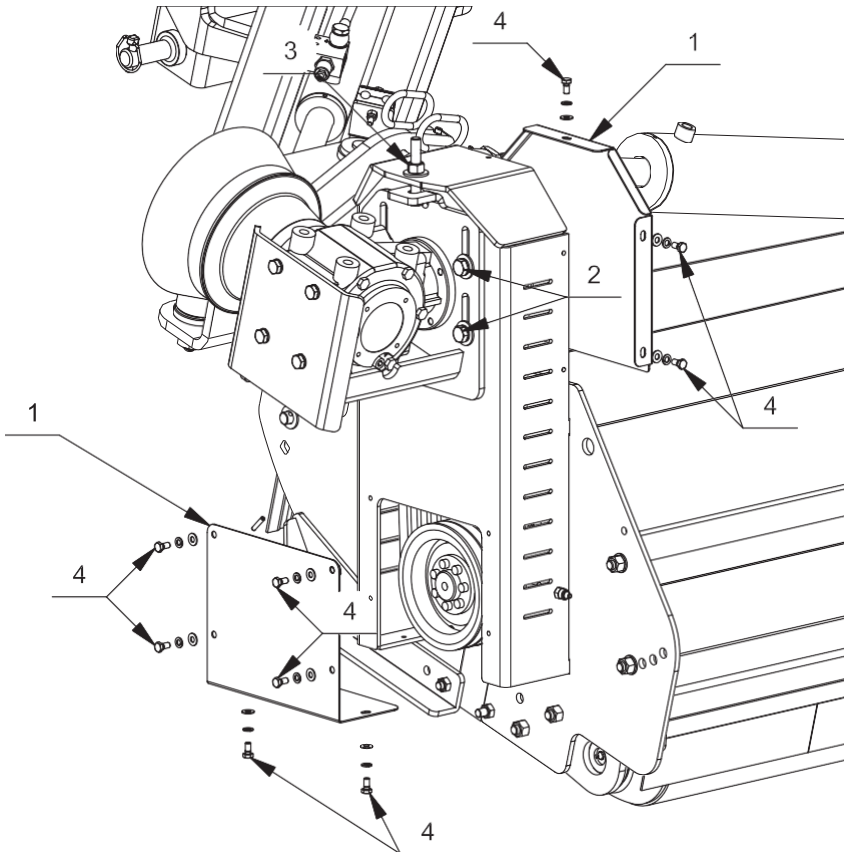
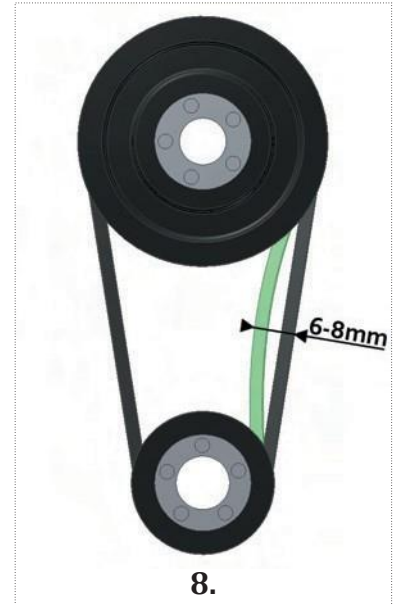
A használt kenőanyagokat a környezetvédelmi előírások betartásával kezelje.

5.1.1 A SZÍJ CSERÉJE ÉS A FESZESSÉG BEÁLLÍTÁSA

A szíj feszsége akkor megfelelő, ha a behajlás maximum 6-8 mm (8. ábra). A szíj cseréjéhez és a feszség beállításához a következők szerint járjon el:

- Távolítsa el a csavarokat (4) és vegye le a védőborítást (1) Lazítsa meg a csavarokat (2) a hajtómű konzolján
- Az anyák (3) segítségével állítsa be a megfelelő szíjfeszséget Húzza meg az anyákat (3)
- Húzza meg a csavarokat (2)
- Helyezze vissza a borítást a helyére (1), majd rögzítse a csavarokkal (4).

Ha a szíjakat kicseréli, mindet ugyanolyan méretűre kell kicserélni. Ez biztosítja azt, hogy a hajtómű a leghatékonyabban tudjon dolgozni.



5.2 KENÉS

A gép élettartama és működőképessége érdekében az egymáson elforduló és/vagy elcsúszó alkatrészekkel szerelt munkagép kenése kulcsfontosságú feladat. Ezért a kenést rendszeresen el kell végezni a megadott időközönként. A megadott gyakoriság normál körülmények között üzemeltetett gépre vonatkozik. Ha a gépet nehezebb körülmények között üzemeltetik, akkor a kenést természetesen gyakrabban kell elvégezni.

5.2.1 JAVASOLT KENŐANYAGOK

- A hajtómű kenéséhez az alábbiak használata javasolt: SAE 85W/140 OLAJ, mely megfelel az API-GL5/MIL-L-2105C előírásainak. Az összes zsírzási pont kenéséhez a gyártói javaslat: LITHIUM ZSÍR

A kardántengely karbantartásakor szigorúan tartsa be a kardántengely gyártójának előírásait, melyeket az adott kardántengelyhez adott kezelési és karbantartási utasításban talál.

5.2.2 AZ ELSŐ 8 ÜZEMÓRA UTÁNI SZERVIZ

Minden új gépet át kell vizsgálni az első 8 üzemórás használat után. A következők szerint járjon el:

- Ellenőrizze a gép általános állapotát.
- Ellenőrizze, hogy minden csavar megfelelően szorosra van húzva.
- Ellenőrizze a vágószerszámok kopását, és ellenőrizze azok felfogató csavarjainak meghúzását.
- Ellenőrizze a szíj feszségét.
- Ellenőrizze a kenőanyagok szintjét.

5.2.3 20 ÜZEMÓRÁNKÉNTI SZERVIZ

- Ellenőrizze a vágószerszámokat rögzítő csavarok megfelelő
- szorosságát. Kenje meg a kardántengelyt.

5.2.4 100 ÜZEMÓRÁNKÉNTI SZERVIZ

Ellenőrizze az olajsintet a hajtóműházban. Szükség esetén végezzen utántöltést a ház tetején lévő betöltőnyílások keresztül.

5.2.5 500 ÜZEMÓRÁNKÉNTI SZERVIZ

Cserélje le az olajat a hajtóműben 500 üzemóránként, vagy legalább évente egyszer.

5.3 ELŐKÉSZÍTÉS TÁROLÁSRA

Végezze el a következő műveleteket a szezon végén, vagy ha a gépet hosszabb időszakon keresztül nem használják. A

- gépről mosson le minden műtrágya és vegyszer maradványt, majd szárítsa meg.
- Gondosan nézze át a gépet, és cserélje ki a sérült vagy kopott alkatrészeket.
- Húzzon szorosra minden csavart, főleg a késeket tartó csavarokat.
- Gondosan zsírozza meg a gépet, majd takarja le egy ponyvával. Tárolja száraz helyen. Ha ezeket a műveleteket gondosan elvégzik, a felhasználó abban az előnyben részesül, hogy gép optimális állapotban lesz, amikor ismét szükség lesz rá.

Ha ezeket a műveleteket gondosan elvégzik, a felhasználó abban az előnyben részesül, hogy gép optimális állapotban lesz, amikor ismét szükség lesz rá. Ha a gép megérett a leselejtezésre, az érvényben lévő környezetvédelmi előírásokat tartsa be. A fáradtolajat és a különböző részegységeket anyaguknak megfelelően elkülönítve kell újrahasznosításra leadni.

5.4 PÓTALKATRÉSZEK

A gépet alkotó minden alkatrész megrendelhető a gyártótól, melyhez meg kell adni:

- A gép típusát
- A gép alvázsorszámát A gép gyártási
- évét
- A szükséges alkatrész cikkszámát (ami az alkatrész katalógusban meg van adva), az alkatrész megnevezését, és a szükséges mennyiséget
- A szállítás módját

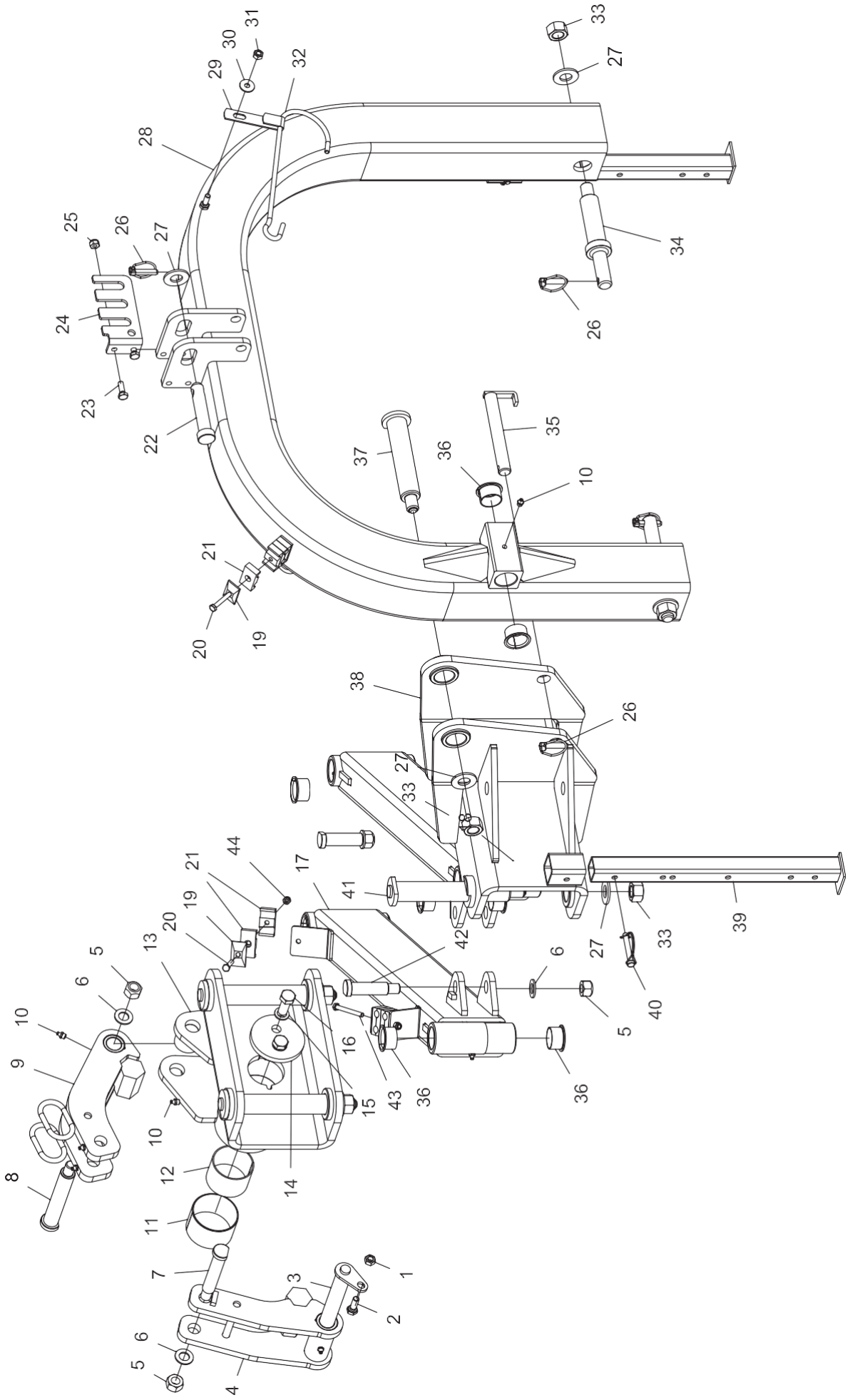
Szállítás módja: ha nincs megadva, a gyártó által megválasztott módon a legnagyobb gondossággal történik, de a Gyártó nem vállal felelősséget az előre nem látható körülmények miatti szállítási késedelemért. A szállítási költségek mindig a megrendelőt terhelik. Az áruval kapcsolatos kockázatot mindig a vásárló viseli, akkor is, ha ő a szállítás költségviselője.

Ne feledje, a Gyártó mindig az Ön rendelkezésére áll, amennyiben támogatásra és/vagy pótalkatrészre van szüksége.

ALKATRÉSZ TÁBLÁZATOK

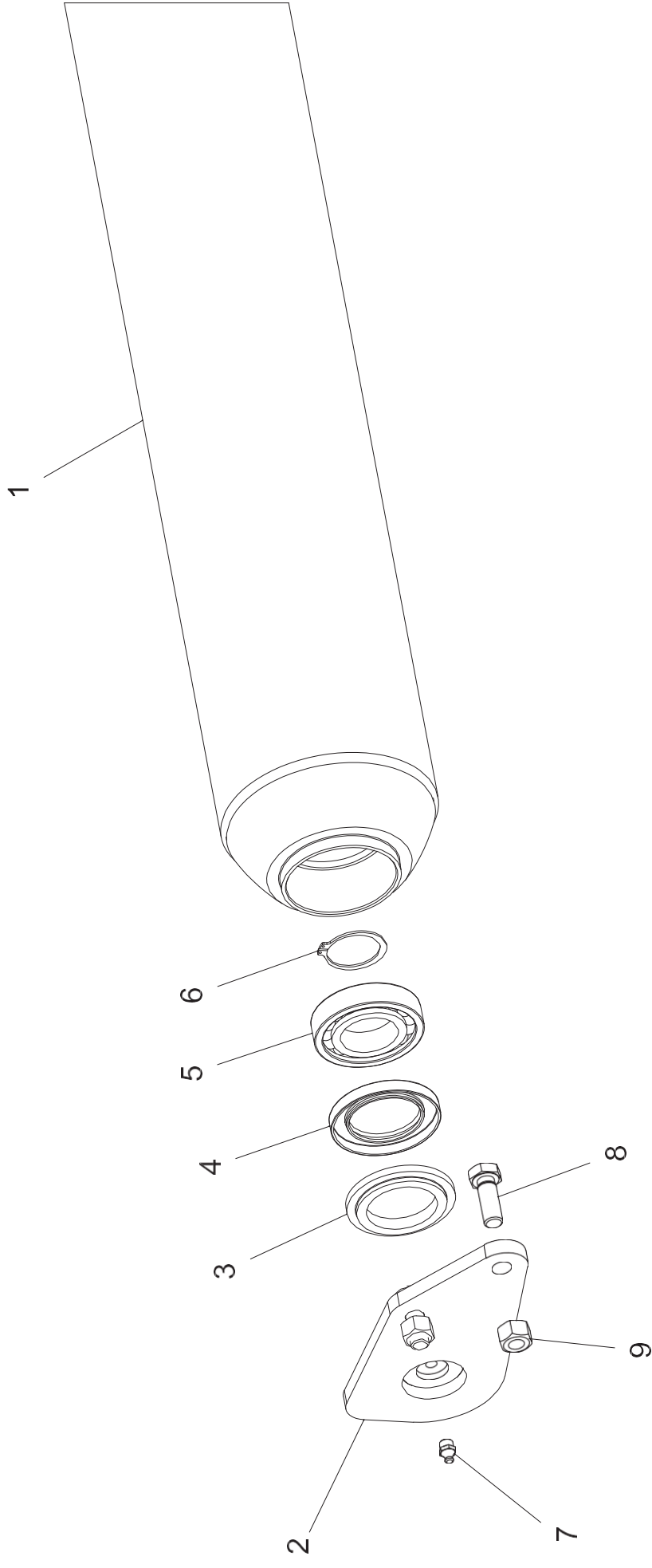
MAGYAR - PÓTALKATRÉSZ TÁBLÁZAT

Tábl. 1	Hárompont - Parallelogramma.....	84
Tábl. 2	Hátsó henger.....	86
Tábl. 3	Rotor.....	88
Tábl. 4	Váz - Hajtómű - Oldalsó hajtás - CE védőelemek.....	90
Tábl. 5	Hidraulika rendszer.....	92



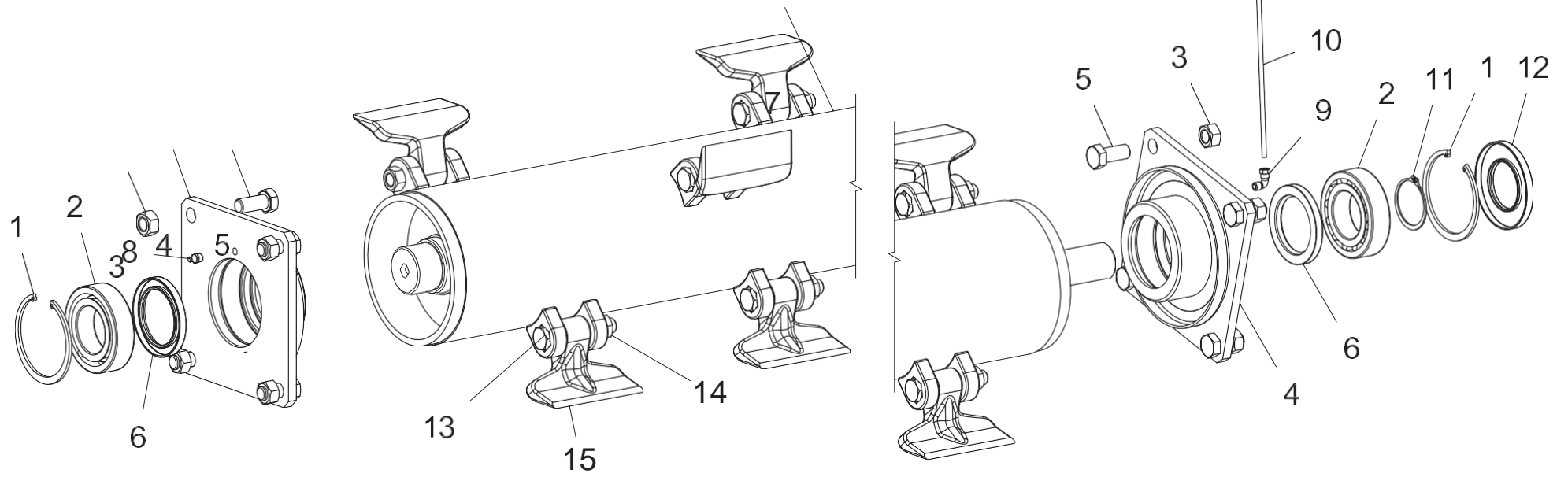
TAV. 1

POS.	CODICE	DESCRIZIONE	QTA
1	0030064	DADO M12 CL 8 PG AUTOFRENANTE	1
2	0007255	VITE TE 12X35 Z 8.8 PG 5739-65	1
3	T1700107	SPINA PER MARTINETTO	1
4	T1700066	LEVA INFERIORE	1
5	0005507	DADO D. 20 CL 8 PG AUTOFRENANTE	4
6	0046555	RONDELLA PIANA D. 20 Z UNI 6592	4
7	T1700074	SPINA PER LEVA	1
8	T1700073	SPINA PER LEVA	1
9	T1700063	LEVA SUPERIORE	1
10	0001065	INGRASSATORE D. 10 PASSO FINE	10
11	8066328	BOCCOLA AUTOLUBRIFICANTE DI 90 L.60	1
12	8066222	BOCCOLA AUTOLUBRIFICANTE CILINDRICA D.80 L.60	1
13	T1700035	SNODO	1
14	T0700332	PIASTRA FERMA SNODO	1
15	0003366	GROWER D. 18 * C72 DIN 128 DACROMET	2
16	0064377	VITE M18x45 PG ZN UNI 5739	2
17	T1700069	BRACCIO DESTRO	1
18	T1700044	BRACCIO SINISTRO	1
19	8064609	PIASTRINA SUPERIORE SEMICOLLARE	3
20	0026087	VITE TE 8X60 Z 8.8 PG 5737-65	2
21	8064608	SEMICOLLARE C4 1/4"	10
22	E0800080	SPINA PER ATTACCO 3° PUNTO	1
23	0001278	VITE TE 10 X 30 Z 8.8 PG 5739-65	2
24	T0700325	SUPPORTO TUBI IDRAULICI	1
25	0014106	DADO D. 10 PG AUTOBLOC. 982 ALTO	2
26	0018266	COPIGLIA A SPINA AGRI-1 D. 11 X 45	4
27	0002298	RONDELLA PIANA D. 25 X 51 X 4 ZINC.	8
28	T1700023	TERZO PUNTO	1
29	0060086	ATTACCO PER GANCIO	1
30	0030157	RONDELLA PIANA F.L. D.10 ZN UNI 6593	1
31	0030156	DADO AUTOFRENANTE D. 10 PG	1
32	0060085	GANCIO SOSTEGNO CARDANO	1
33	8065123	DADO D. 24 CL 8 PG AUTOFRENANTE	7
34	T1700028	SPINOTTO ATTACCHI PARALLELI	2
35	5202429	SPINA ATTACCO TRATTORE	1
36	8066327	BOCCOLA AUTOLUBRIFICANTE FLANGIATA D.40	10
37	T1700041	SPINA	1
38	T1700029	SUPPORTO BRACCI	1
39	5500445	PIEDINO H80	2
40	0094730	COPIGLIA D. 10 X 70 TIPO MOTOZAPPA	2
41	T1700058	SPINA PARALLELOGRAMMA	4
42	T0700336	SPINOTTO BIELLA	2
43	0039385	VITE TE 8 X 80 CL 8.8PG 5739-65 ZN	1
44	0091384	DADO D.8 PG AUTOBLOCCANTE 982 ALTO	2

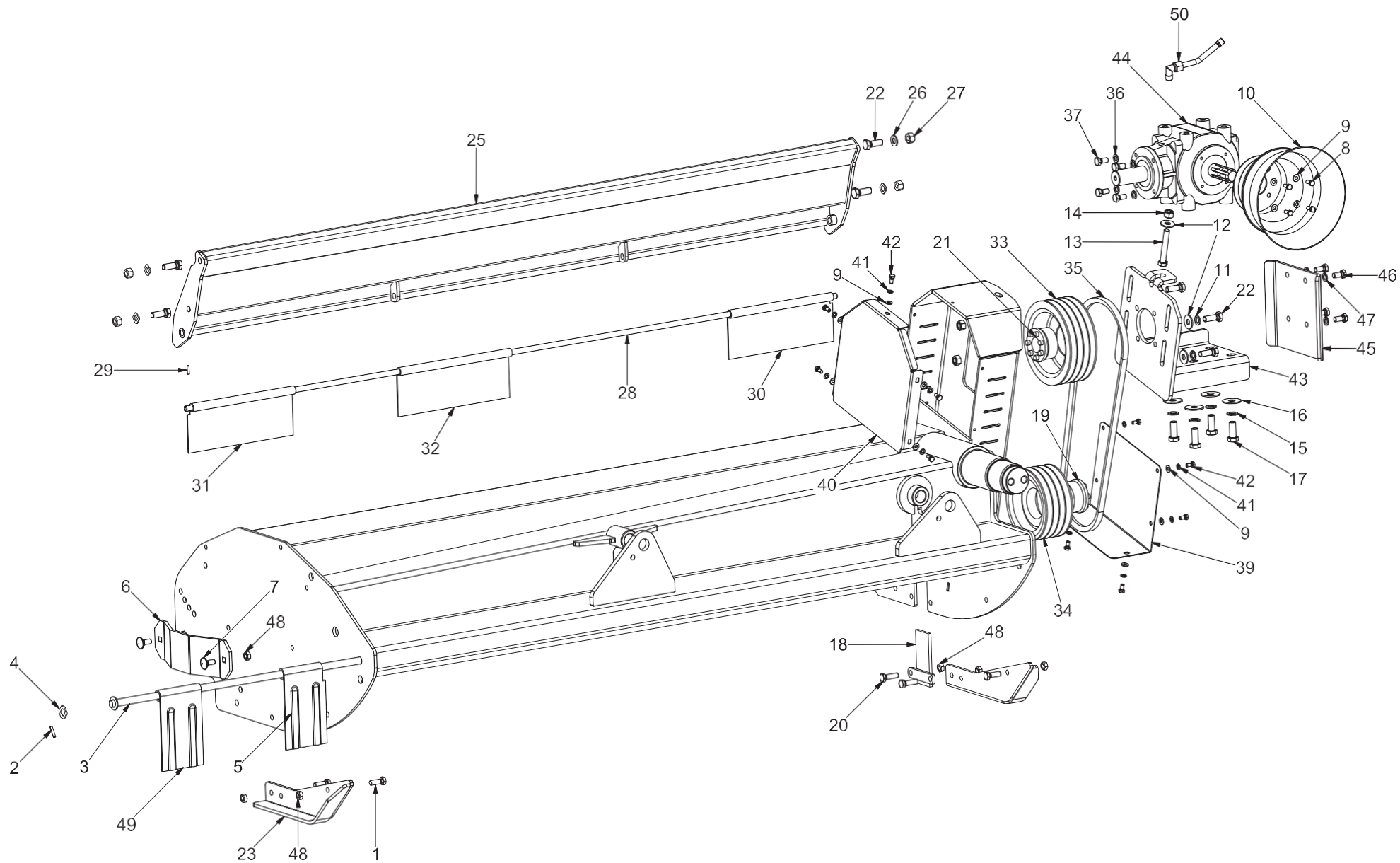


TAV. 2

POS.	CODICE	DESCRIZIONE	QTA
1		RULLO	1
	0256831		VERS. 180
	0356831		VERS. 200
	0156341		VERS. 220
	0256341		VERS. 250
2		PIASTRA RULLO AUTOPULENTE	
	T1200086		DESTRO 1
	T1200085		SINISTRO 1
3	0056367	BOCCOLA PER RULLO	2
4	0091322	PARAOILIO 55-85-10 BASL	2
5	0012026	CUSCINETTO 6209 (45-85-19)	2
6	0012028	SEEGER Ø45 ESTERNO	2
7	0001065	INGRASSATORE M10 PASSO FINE	2
8	0074232	VITE TE M14x40	4
9	0030358	DADO M14	4

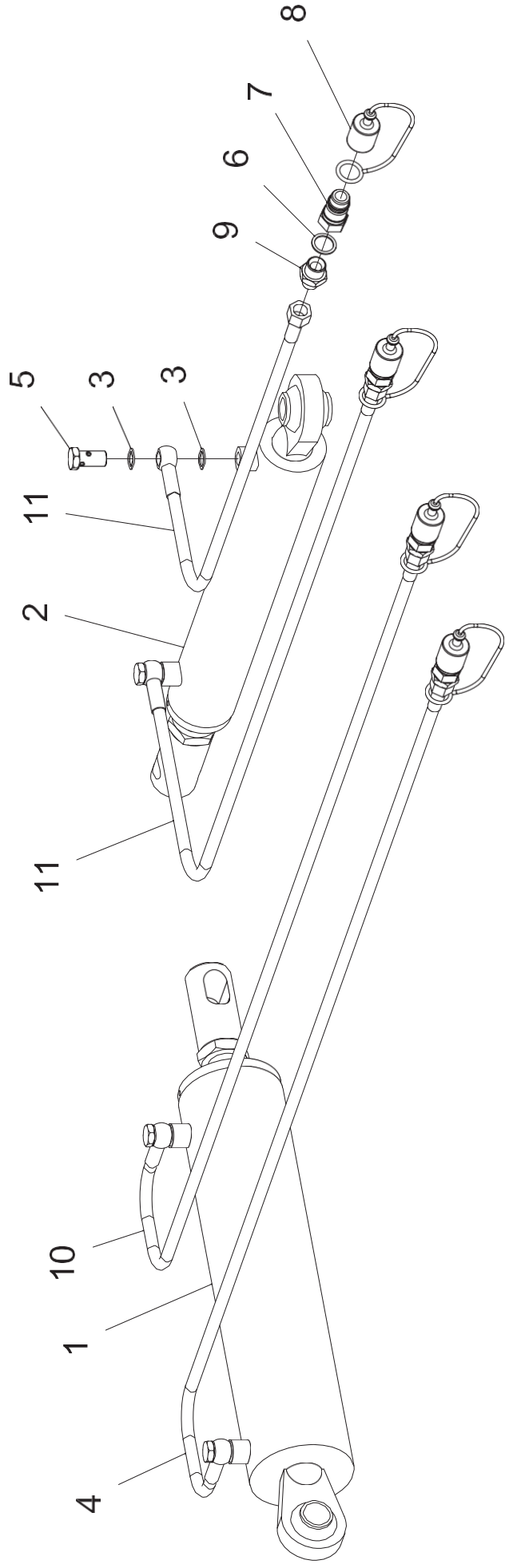


POS.	CODICE	DESCRIZIONE	QTA'
1	0002073	SEEGER INT. D. 110 UNI 7437	2
2	0018063	CUDCINETTO 22212	2
3	0017506	DADO D. 18 CL 8 PG AUTOFRENANTE	8
4	T1400057	SUPPORTO ROTORE	2
5	0017574	VITE M18x40 PG UNI 5739	2
6	8066201	PARAOLIO 70.100.10	2
7		ROTORE	
	T1718022	VERS. 180	1
	T1720022	VERS. 200	
	T1722022	VERS. 220	
	T1725022	VERS. 250	
8	0001065	INGRASSATORE D. 10 PASSO FINE	2
9	8064928	RACCORDO B5-4 1/8'' (90)	2
10	3178795	TUBETTO IN RAME	1
11	0018078	SEEGER e60	1
12	8066200	PARAOLIO 60.110.10	1
13	T1700118	VITE TE 18 x 100 CL 10.9 PF	
		VERS. 180	16
		VERS. 200	18
		VERS. 220	20
		VERS. 250	22
14	8065130	DADO D. 18 PF AUTOFRENANTE	
		VERS. 180	16
		VERS. 200	18
		VERS. 220	20
		VERS. 250	22
15	8066353	MAZZETTA PESANTE FORO Ø18,5	
		VERS. 180	16
		VERS. 200	18
		VERS. 220	20
		VERS. 250	22



POS.	CODICE	DESCRIZIONE	QTÀ
1	0007255	VITE TE M12x55	5
2	0013057	SPINA ELASTICA ØX50	1
3		ASTA PER DANDELLE	1
	0230575	VER.S. 100	
	10420091	VER.S. 200	
	10422091	VER.S. 220	
	0330575	VER.S. 250	
4	0000049	RONDELLA PIANA Ø10	1
5	11400057	DANDELLA ANTERIORE SCANTONATA	5
6	5177402A	PROTEZIONE COPERCHI DELLA DESTRA	1
7	0001075	VITE TIDE M12x50	2
8	0013012	VITE TE M0X20	4
9	0013250	RONDELLA PIANA Ø 0	15
10	0000105	PROTEZIONE P.T.U.	1
11	0001020	GROWER Ø 14	4
12	0056807	RONDELLA PIANA Ø 14 FASCIA LARGA	5
13	0054346	VITE M14x90	1
14	0001019	DADO M 14	1
15	0002367	GROWER Ø16	4
16	8066240	RONDELLA PIANA Ø16 FASCIA LARGA	4
17	0032687	VITE TE M16x40	4
18	T1200066	CHIUSURA FIANCATA	1
19	0058161	CALETTATORE TIPO 1506 H Ø45x80	1
20	0027236	VITE TE M12x40	2
21	0054225	CALETTATORE TIPO 1506 H Ø40x80	1
22	0074232	VITE TE M14x40	8
23		SLITTE	
	T1200062	SLITTA DESTRA	1
	T1200063	SLITTA SINISTRA	1
25		COFANO POSTERIORE	1
	T1718010	VERS. 180	
	T1720010	VERS. 200	
	T1722010	VERS. 220	
	T1725010	VERS. 250	
26	0091435	RONDELLA PIANA Ø14	4
27	0030358	DADO M14	4
28		ASTA	1
	T1218073	VERS. 180	
	T1220073	VERS. 200	
	T1222073	VERS. 220	
	T1225073	VERS. 250	
29	8064817	SPINA ELASTICA 5x22 ZN UNI 6873	1
30	T1200075	BANDELLA	
		VERS. 180	2
		VERS. 200	2
		VERS. 220	3
		VERS. 250	3
31	T1200074	BANDELLA	

POS.	CODICE	DESCRIZIONE	QTÀ
		VER.S. 180	2
		VER.S. 200	2
		VER.S. 220	2
		VER.S. 250	2
32	T1200095	DANDELLA L=340 IIIIII	
		VER.S. 100	-
		VER.S. 200	2
		VER.S. 220	-
		VER.S. 250	-
	T1200092	DANDELLA L=472 IIIIII	
		VER.S. 100	1
		VER.S. 200	-
		VER.S. 220	-
		VER.S. 250	-
	T1200127	DANDELLA L=270 IIIIII	
		VERS. 180	-
		VERS. 200	-
		VERS. 220	2
		VERS. 250	2
	T1200078	BANDELLA L=160 mm	
		VERS. 250	1
33	8066221	PULEGGIA SPB 212 X 4 VIBIK D. 80 P/1	1
34	8066302	PULEGGIA SPB 180 X 4 VIBIK D. 80	1
35	0054229	CINGHIA SPBX1510	4
36	0001067	GROWER Ø12	4
37	0001066	VITE M12x25	4
39	T1800007	COPERCHIO INFERIORE	1
40	T1800008	COPERCHIO SUPERIORE	1
41	0003144	GROWER Ø8	11
42	0046454	VITE TE M8x16	11
43	T1800009	SUPPORTO SCATOLA	1
44	8066325	GRUPPO SCATOLA	1
45	T1800012	PROTEZIONE SCATOLA	1
46	0003037	VITE TE M12x25	4
47	0001077	GROWER Ø12	4
48	0030064	DADO M12	7
49	T1400036	BANDELLA ANTERIORE	
		VERS. 180	12
		VERS. 200	13
		VERS. 220	15
		VERS. 250	17
	T1200037	BANDELLA ANTERIORE SCANTONATA	3
		VERS. 180	
		VERS. 200	
		VERS. 220	
		VERS. 250	
50	T1200145	KIT SFIATO OLIO	1



TAV. 5

POS.	CODICE	DESCRIZIONE	QTA
1	T1700083	CILINDRO DI SNODO	1
2	T1700082	CILINDRO SPOSTAMENTO	1
3	0041866	RONDELLA RAME 3/8"	8
4	8066348	TUBO IDRAULICO R1 T 1/4" L=4900mm occhio 3/8" - femmina 3/8"	1
5	8064399	VITE FORATA DA 3/8" 40mm	4
6	0036532	RONDELLA RAME 1/2"	4
7	0041871	INNESTO RAPIDO 1/2" MASCHIO	4
8	9000020	TAPPO IN GOMMA NERO-BLACK	2
	8066670	TAPPO IN GOMMA ROSSO-RED	2
9	0041870	NIPPLES DA 1/2" A 3/8" FORO 1.5mm	4
10	8066347	TUBO IDRAULICO R1 T 1/4" L=4400mm occhio 3/8" - femmina 3/8"	1
11	8066181	TUBO IDRAULICO R1 T 1/4" L=2800mm occhio 3/8" - femmina 3/8"	1

JEGYZETEK

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

JEGYZETEK

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

